

## 408. Fer la bugada

cast. *hacer la colada*  
fr. *faire la lessive*  
it. *fare il bucato*

Q 433

### SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

### INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Per a una descripció de la bugada, vg. J. Veny i L. Pons i Grieria, *Atlas Lingüístic del Domini Català. Etnotextos del català oriental*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1998, etnotextos 54, 61, 73, 78, 79, 83, 89, 102 i 132. No indiquem variació morfològica quan falta el verb.

20 ■ Segons l'inf., feien bugada cada tres setmanes o cada mes

48 ■ Segons l'inf., feien bugada cada mig any

53 ■ Segons l'inf., la bugada es fa amb la roba neta

54 ■ L'aigua es feia bullir a la caldera i hi afegeien [f]ujoz ðə ləwər'e]

79 ■ Vg. il. 545, II, amb la [bu]vəðər'iə] d'una possessió

109 ■ Mot en relació: [marm'ita] 'olla per a escalfar l'aigua de la bugada'

132 + [kol'a] Infinitiu

134 ■ Context: [bu]j em de kol'a]

138 + [pas,a la r'o]βa]

139 ■ MORF □ MORF

159 + [kol'ar]

165 □ [?]

169 ■ Expressió fraseològica:

[ting m,ala buy'a]

170 ■ f.

182 ■ f.

185 ■ Context: [an,em a kol'ar]

190 ■ f.

